

PORTOGRUARO



Fiera di S. Andrea

Antica Sagra Mercato
delle Oche e degli Stivali

24^a Edizione

22 • 28 • 29
novembre 2009



Città di Portogruaro
Provincia di Venezia



Regione del Veneto

FRIULADRIA
CREDIT AGRICOLE

Sant'Andrea è la festa del Santo Patrono di Portogruaro. E' la festa della Città. Per tutto il mese di novembre nei ristoranti, trattorie e bar della Città, si potranno degustare menù con specialità dell'oca. I giorni della Fiera saranno caratterizzati da numerose iniziative.

Il 22 novembre apre la manifestazione la Fiera dei Bambini con le Associazioni. Il programma prevede un'animazione teatrale a tappe che racconterà di personaggi e avvenimenti storici della città; ci saranno inoltre laboratori creativi, mostre, artisti di strada, escursioni sul fiume, passeggiate con i pony, musica, ecc.

Nel fine settimana dedicato alla Fiera di Sant'Andrea, il 28 e 29 novembre, stands espositivi, prodotti enogastronomici locali, tradizione ed arte in tutte le vie della città, con prodotti dell'oca, degustazioni dei vini doc Lison Pramaggiore, fiera mercato ed esposizioni di artigianato.

Il 30 novembre, Festa del Patrono della Città di Portogruaro, nel Duomo di Sant'Andrea Apostolo, si svolgerà alle ore 20.45 il Concerto con Coro e Orchestra "Città di Portogruaro", diretto dal M^o Giuseppe Russolo.

Confartigianato
Imprese
VENETO ORIENTALE

Pro Loco Portogruaro

Confartigianato
Servizi
VENETO ORIENTALE

programma della fiera

Domenica 22 novembre 2009

FESTA DELLE ASSOCIAZIONI

esposizioni di artigianato e hobbistica

• Negozi aperti •

• Villa comunale / atrio - ore 10.00

inaugurazione mostra "Portogruaro.Net Agenda
10 anni al servizio del territorio: storie, personaggi,
costumi e tradizioni" (Visystem)
fino al 29 novembre
Orari: lun., merc. 10.00-12.00 / 15.00-18.00;
mar., giov., ven., 10.00-12.00
sab. e dom.: 9.00-12.00 / 14.30-19.00

• Palazzo Municipale / Sala Consiliare - ore 10.30

Incontro istituzionale con le associazioni economiche,
di categoria, organizzazioni, enti, comitati, per:
presentazione del Piatto della Fiera S. Andrea 2009
dell'artista Simone Artico
"Progetto per un Museo": presentazione delle nuove opere acqui-
site dalla Pro Loco di Portogruaro degli artisti: Simone Artico,
Mario Vignando, Astra (Giancarlo Venturi) e Antonio Vianello.

Alla riscoperta dei prodotti tradizionali:
presentazione di "SOR-RISI & STAGIONI...con Due Pugnetti di
Riso", a cura di Germano Pontoni
presentazione de "I biscotti del Forner del Lemene"

• Piazza della Repubblica

Ore 11.30: Apertura Ufficiale della Fiera di S. Andrea:

- arrivo dell'araldo cittadino a cavallo per l'annuncio ufficiale dell'apertura della Fiera
- brindisi e degustazione in piazza con accompagnamento della Banda Vadese
(Pro Loco, Latteria di Summaga, Confartigianato Imprese Veneto Orientale)

Avvio del concorso fotografico "Emozioni in Fiera" (5^a ed.)

- consegna materiale entro martedì 24 novembre
c/o negozio FotoColor Peripolli, via Garibaldi 40
- prenotazioni domenica 29 ore 17.30 presso il
palazzo municipale
(FotoColor Peripolli, Il Salotto dell'Arte - Matteo Editore,
Assoc. Portogruaro Insieme)
info: FotoColor Peripolli tel. 0421 71404



Fiera di S. Andrea 2009



FIERA DEI BAMBINI

LA MISTERIOSA STORIA
DI MENEGO SCANDELA DETTO MENOCCHIO
E DI ISABELLA DELLA FRATTINA

Prologo

Un fantasma si aggira in riva al Lemene: è quello del mugnaio Domenico Scandella detto Menocchio. Talvolta si svela per raccontare la sua e altre storie misteriose e terribili, di libri proibiti, processi, roghi.

Per chi lo vorrà ... vedere ... e ascoltare, rievocherà la sua storia e il processo che lo condusse a morte sul rogo per eresia, a Portogruaro, nel 1599 ...

...Ma un altro fantasma vaga tra i palazzi: è quello di Isabella da Passano, signora della Frattina. Isabella, sposa bambina, venne ad abitare nel "palazzo di Portogruaro" non ancora completato nel 1555. Anch'essa fu accusata di eresia dal Sant'Uffizio veneziano perchè leggeva libri proibiti e si circondava di personaggi sospetti...

... ma come sarà finita la sua storia e quella di Marco, il suo terribile marito? ...

Animazione teatrale itinerante

(per bambini e famiglie)

(La Maison du Theatre) nell'ambito del Festival "Mistero"

(Comitato Pro Loco U.N.P.L.I. Veneto

con il sostegno della Regione Veneto)

da un'idea di M. Loretta Balasso, sviluppata in collaborazione con Alex Campagner e Stefano Rota per la Fiera dei bambini 2008.

a cura di: Pro Loco Portogruaro, Biblioteca Comunale Portogruaro

ore 15.30 primo gruppo

ore 16.30 secondo gruppo

1ª tappa - Piazza della repubblica

i mugnai accolgono gli spettatori e li introducono al percorso animato.

Una guida esperta darà alcune informazioni sulla storia della città.

Gli spettatori, accompagnati dai mugnai, figuranti, guida e suonatori si dirigeranno verso i Mulini, per scoprire la storia segreta ...

2ª tappa - Mulini

... del mugnaio Menego Scandella, detto Menocchio. Il suo fantasma in persona ci narrerà la sua storia, la sua strana idea dell'origine del mondo da un pentolone di "formaggio e vermi". Scopriremo i suoi misteriosi "libri proibiti", i tradimenti, il processo, la condanna, il rogo...

3ª tappa - Piazzetta della Pescheria

mugnai, popolani e nobili: scene di vita della Portogruaro di fine '500.

4ª tappa - Sala Consiliare del Palazzo Municipale

squilli di chiarine...è il segnale dell'ingresso a Palazzo... attenzione ai fantasmi!... chissà cosa capiterà tra Isabella e Marco il suo terribilissimo marito!?

E... alla fine, un piccolo amuleto in dono scaccerà ogni paura!

durata complessiva del percorso animato:

1 ora partecipazione libera

info: biblioteca comunale 0421 277282; URP 0421 277208

Altre iniziative per i bambini:

• Museo della città / Torre S. Agnese

Viva Il Futurismo!!

Laboratori creativi per bambini (6-10 anni)

(Ass. Dimensione Cultura) partecipazione libera

- Laboratorio n.1 - ore 15.00

"Calligrammi: parole in forma di figura"

disegni e illustrazioni con lettere di alfabeti (durata 1 ora)

- Laboratorio n. 2 - ore 16.30

"Flora futurista": creazione di un fantastico "fiore futurista" con materiali vari. (durata 1 ora)

Lungo le vie:

artisti di strada, maghi e suonatori, dolci, giochi...

Giro della città con trenino

con guida esperta a bordo

partenza da via Garibaldi

14.30 - 17.00

(Assoc. Portogruaro Insieme)

• Giardinetti "I. Nievo"

A spasso con i pony

(Iudoteca Mary Poppins)

Mostra di modellismo ferroviario

(Fermodel Club)

palazzo municipale / sala colonne

ore 9.30 - 12.00 / 14.30 - 19.00

• Via Mazzini

"la strada dei Putei", mercatino e scambio

a scopo benefico, aperto a tutti i bambini

• Piazza Castello

LUNA PARK

da sabato 21 novembre a domenica 29 novembre compreso

Ed inoltre:

• Piazzetta della Pescheria

Escursione sul fiume Lemene con tipica caorlina

Dalle ore 10.00 alle ore 11.30 e dalle ore 15.00 alle ore 17.00

depliant-guida a bordo (Ass. Dilettantistica Voga Concordiese)

• Museo Nazionale Concordiese

ingresso gratuito in occasione della Fiera

visite guidate gratuite alle ore 15.00; 16.00; 17.00

(Gruppo Archeologico del Veneto Orientale; Fondazione Colluto)

• Galleria Ai Molini

- Artisti portogruaresi in mostra

- Esposizione dei piatti della Fiera 2009

a cura della Pro Loco Portogruaro





Sabato 28 novembre 2009

• **Palazzo municipale / sala consiliare / ore 10.30**
 Conferenza: "Il Museo Nazionale Concordiese e il Museo della Città" (Elena Pettenò, direttrice Museo Nazionale Concordiese)
 a seguire: visita guidata ai due Musei
 (Gr.A.V.O., Fondazione Colluto, Ass. Dimensione Cultura)

• **Oratorio Pio X° / ore 14**
 Torneo Città di Portogruaro di calcio categoria Pulcini (8/10 anni)
 premiazioni ore 18.30

• **Teatro Comunale "Luigi Russolo" / ore 16.00**

CONVEGNO

PIANO CASA: UNA GRANDE OPPORTUNITÀ, BASTA CONOSCKERLA

Interventi di:

- Marco Battiston *Presidente Confartigianato Imprese Veneto Orientale*
- Renzo Marangon *Assessore Politiche per il Territorio Regione Veneto*
- Marcello Zorzetti *Confartigianato Imprese Veneto Orientale*
- Bruna Battiston *Funzionario Settore Edilizia Privata Comune di Portogruaro*
- Mario Dalla Tor *Vice Presidente Provincia di Venezia, Assessore all'Urbanistica Provincia di Venezia*
- Claudio Odorico *Coord. Area Uso e Tutela del Territorio Comune di Portogruaro*
- Ilenia Corradin *esperta in tecnologie per il risparmio energetico e l'uso di fonti rinnovabili*

Moderatore: Flavio Roberto Stanchina

• **Collegio Marconi / ore 17.00**

Inaugurazione mostra "Uomini nel corpo. Viaggio nella scultura" di Dolores Previtali, a cura di Flavia Benvenuto Strumendo



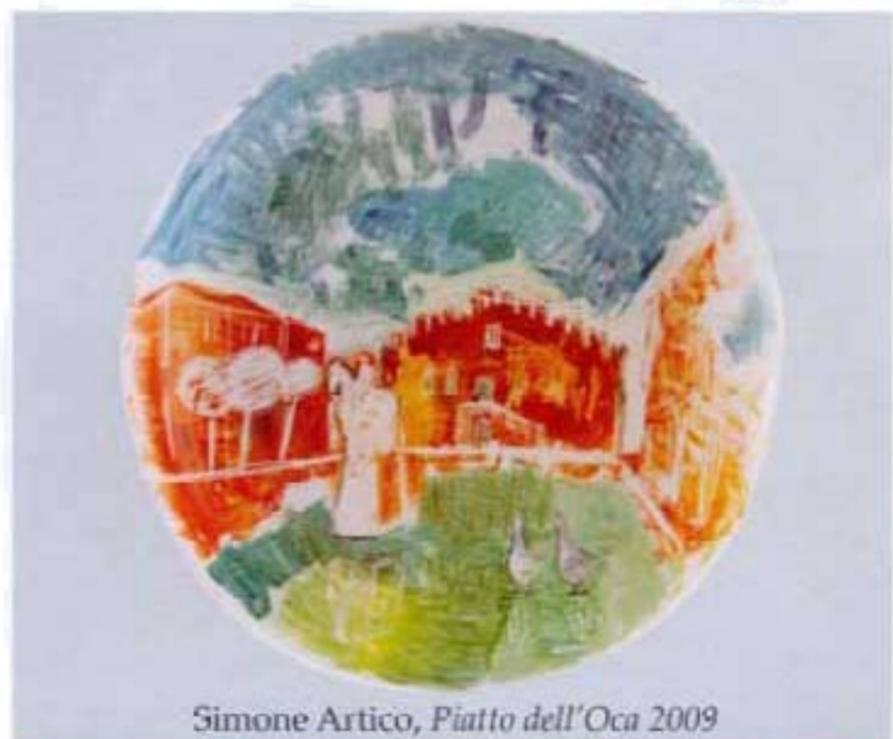
Domenica 29 novembre 2009

• **Villa comunale - corte interna - ore 12**
 "SOR-RISI E OCA" per solidarietà, degustazione di riso con salsiccia d'oca a cura di Germano Pontoni e Bertilla Prevedel

• **Piazza repubblica - ore 16.00**
 "passerella a 4 zampe"
 (Gruppo Promozione Culturale Veneto-Friulano, con "Qua la Zampa" di Fossalza di Portogruaro)

• **Piazza Repubblica - ore 17**
 CONCERTO del gruppo Havana Club Vasco, in collaborazione con il "Vasco Fan Club di Portogruaro"
 a cura della Pro Loco Portogruaro

• **Palazzo municipale - ore 17.30**
 premiazione concorso fotografico "Emozioni in fiera"
 (FotoColor Peripolli, Salotto dell'Arte - Matteo Editore, Assoc. Portogruaro Insieme)



Simone Artico, *Piatto dell'Oca* 2009

Sabato 28 e Domenica 29 novembre 2009

• **Centro storico**
 Dalle ore 09.00 alle ore 21.00
 Stands espositivi / prodotti enogastronomici locali - tradizioni - arte / Negozi aperti

• **Palazzo municipale / sala colonne**
CASA FUTURA: RISPARMIO ENERGETICO E FONTI RINNOVABILI
MOSTRA a cura di Confartigianato Imprese Veneto Orientale
 orario 9.30 - 12.30 / 15.00 - 19.30

• **Galleria Ai Molini**
 - Artisti portogruaresi in mostra
 - Esposizione dei piatti della Fiera 2009
 Dopo la Fiera, presso la stessa Galleria, mostra Giacomo Manzù, esposizione di 41 disegni dell'artista.
 a cura della Pro Loco Portogruaro

• **Villa comunale / atrio**
MOSTRA "Portogruaro.Net Agenda - 10 anni al servizio del territorio: storie, personaggi, costumi e tradizioni"
 (Visystem) orario: 9.00-12.00 / 14.30-19.30

• **Villa Comunale / sala conferenze**
 "Non è solo Novello": XIV Rassegna del Vino Novello degustazione Vini Doc Lison - Pramaggiore.
 A cura di Strada Vini Doc Lison-Pramaggiore ed Enoclub Portogruaro
 orario: sabato: ore 15.00-19.30
 domenica: 10.00-13.00 / 15.00-19.30

• **Villa Comunale / corte interna**
 "Cortile dell'oca" - Degustazione e vendita prodotti dell'oca
 Stands della Confederazione Italiana Agricoltori

• **Borgo S. Giovanni**
 degustazione prodotti tipici
 con l'Assoc. Viviamo Summagu

• **Piazzetta Duomo**
 Stand con degustazione prodotti locali
 AVIS Portogruaro

• **Via Martiri**
 Stand degli amici della Carinzia

• **Museo Della Città / Torre S. Agnese**
 Orari di visita in occasione della Fiera:
 10.00- 12.00 15.00- 19.00



- **Collegio Marconi / sala delle colonne**
mostra "Uomini nel corpo: viaggio nella scultura"
dell'artista Dolores Previtali,
a cura di Flavia Benvenuto Strumendo
orari nella settimana della Fiera:
da merc. a sab. ore 16.00 – 18.30
dom.: ore 10.30 – 12.30 / 16.00 – 18.30

- **Piazzetta della Pescheria**
Escursione sul fiume Lemene
con tipica caorlina
dalle ore 10.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 17.00
(depliant-guida a bordo)
(Associazione Dilettantistica Voga Concordiese)

- **Via Martini / Palazzo Longo**
"60 cime per 60 anni" mostra fotografica
a cura del Club Alpino Italiano, sezione di Portogruaro "Rino Drigo"

- **Via Rastrello**
Via dell'arte



- **Via Roma**
Via del vino. Degustazioni enogastronomiche
a cura delle cantine e ristoranti locali

- **Via Garibaldi**
Via dell'artigianato

- **Via Mazzini**
"la strada dei Putei", mercatino e scambio a scopo benefico,
aperto a tutti i bambini

- **Via Belli**
esposizione macchine agricole

- **Borgo S. Giovanni**
Esposizioni prodotti enogastronomici
a cura della Coldiretti

- **Piazzetta Duomo**
stand con degustazione prodotti locali
a cura dell'AVIS

- **Museo Archeologico**
ingresso gratuito
Visite guidate gratuite alle ore 16,00; 17,00
(G.R.A.V.O., Fondazione Colluto)



Lunedì 30 novembre 2009

Festa di Sant'Andrea, Patrono della Città di Portogruaro
Duomo di Sant'Andrea apostolo / ore 20.45

Concerto Coro e Orchestra "Città di Portogruaro"
Diretto dal Maestro Giuseppe Russolo

L'organo a canne del Duomo di Portogruaro, costruito nel 1910, dalla ditta Beniamino Zanin, rinnovato nel 1942, è stato ora radicalmente restaurato dalla casa organara di Francesco Michelotto. Nel tradizionale concerto di S. Andrea sarà protagonista nella 1ª parte con musiche classiche specifiche eseguite da d. Giuseppe Russolo; nella 2ª parte verrà proposto in prima assoluta un Concerto per organo e orchestra di fiati in tre movimenti (Andante-Adagio- Allegro moderato, con coro) dello stesso Russolo, che pure lo dirigerà, con l'organista Michele Bravin e la partecipazione del coro "Città di Portogruaro".